

List of key terms and phrases from the CHWMEG Questionnaire (as of 2022)

English Term	Vietnamese
“Certificate of destruction” service	Dịch vụ “Giấy chứng nhận tiêu hủy”
100-year floodplain	Vùng ngập lụt 100 năm
Active area	Khu vực hoạt động
Air emissions	Khí thải
Altman Z financial Strength	Sức mạnh tài chính Altman Z
Ambient monitoring	Quan trắc môi trường xung quanh
Amines	Amin
Annulus	Annulus
Aspects and impacts analysis	Phân tích các khía cạnh và tác động
Asset purchase: An acquisition which transfers only select assets and liabilities to the acquiring firm.	Mua tài sản: Một thương vụ mua được chỉ chuyển giao một số tài sản và nợ phải trả lựa chọn cho công ty mua được.
Automatic shutoff	Tự động ngắt
Battery recycler	Người tái chế pin
Benzene Waste Operations (BWON) National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants (NESHAP) = USA regulatory scheme	Các hoạt động Xử lý Chất thải Benzen (BWON) Giới hạn Chất thải Ô nhiễm Cho phép Quốc gia đối với Các chất Ô nhiễm Không khí Nguy hiểm (NESHAP) = chương trình quy định của Hoa Kỳ
Bill of lading	Vận đơn
Bioassay	Thử nghiệm sinh học
Biodegradation	Phân hủy sinh học
Biological treatment	Xử lý sinh học

English Term	Vietnamese
Blind sump	Bể phốt mù
Borehole	Lỗ khoan
Brackish	Nước lợ
Broken glass/cullet	Kính/thủy tinh vụn
Biennial Reporting System (BRS)	Hệ thống Báo cáo Hai năm một lần (BRS)
BRS “waste received” data	Dữ liệu "chất thải đã nhận" BRS
Bulk solids	Chất rắn số lượng lớn
Capped	Giới hạn
Carbon regeneration	Tái tạo carbon
Catalysts	Chất xúc tác
Cathodic protection	Bảo vệ ca-tốt
Cement kiln	Lò nung xi măng
CESQGs (Conditionally-Exempt Small Quantity Generators for HW generator designation in USA)	CESQGs (Máy phát điện số lượng nhỏ được miễn có điều kiện cho chỉ định máy phát điện có thể phân loại là CTNH ở Hoa Kỳ)
Chemical fixation	Cố định hóa học
Closed basin	Lưu vực kín
Collection run	Chạy bộ máy thu gom
Collection/treatment system	Hệ thống thu gom / xử lý
Commercial wastewater treatment plant	Nhà máy xử lý nước thải thương mại
Confined aquifer	Tầng ngậm nước hạn chế

English Term	Vietnamese
Contact stormwater	Tiếp xúc với nước mưa
Cathode Ray Tube (CRT)-style computer monitor	Màn hình máy tính kiểu Cathode Ray Tube (CRT)
Current Assets	Tài sản lưu động
Current Liabilities	Nợ ngắn hạn
<i>DART</i>	<i>DART (Tổng số thương tích và bệnh tật có thể ghi lại được hoặc một hoặc nhiều ngày hạn chế dẫn đến việc một nhân viên chuyển sang một công việc khác trong công ty)</i>
Deepwell injection	Phun Deepwell
Desiccants	Chất hút ẩm
Dewatering	Khử nước
Dosimetry badges	Dấu hiệu đo liều lượng bức xạ
Dressing	Đồ bảo hộ
Drum reconditioning	Cải tạo thùng hình trống
Ecological improvement	Cải thiện môi trường sinh thái
Electronic Goods Recycling	Tái chế đồ điện tử
Environmental Protection Agency (EPA)	Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA)
EPA Generator identification number (Generator ID)	Số nhận dạng máy phát EPA (ID máy phát)
E-scrap/electronic scrap	Phế liệu điện tử / phế liệu điện tử
Emerging Persistent Organic Pollutants (EPOPs): examples include PFAS, PFOS, PFOAS, etc.	Các chất Ô nhiễm Hữu cơ Khó phân hủy Mới nổi (EPOP): các ví dụ bao gồm PFAS, PFOS, PFOAS, v.v.

English Term	Vietnamese
EU Waste Framework Directive	Chỉ thị Khung về Chất thải của EU
Executive Summary	Tóm tắt chung
Facility point of contact (POC)	Đầu mối liên hệ của cơ sở (POC)
Feedstream	Nguồn cấp dữ liệu
Feedstream Analysis Plans	Kế hoạch phân tích nguồn cấp dữ liệu
Filter media	Bộ lọc phương tiện
Fixed cover vented through a closed-vent system	Nắp cố định được thông hơi qua hệ thống lỗ thông hơi kín
Flocculation	Kết tụ
Flow bins	Thùng dòng chảy
Focus materials	Vật liệu trọng tâm
Fugitive emissions	Phát thải vãng lai
Fully-contained	Chứa đầy
Generated wastewater	Nước thải sinh ra
Geologic	Địa chất
Goodwill assets	Tài sản thiện chí
Global Positioning System (GPS)	Hệ thống Định vị Toàn cầu (GPS)
Greenhouse gas	Khí gây hiệu ứng nhà kính
Groundwater	Nước ngầm
Hazardous waste (haz waste)	Chất thải nguy hại (CTNH)
High-level alarm	Báo động mức cao
Impoundments	Ngăn giữ

English Term	Vietnamese
Incinerator	Lò đốt
Injection well	Giếng phun
ISO 14001 Environmental Management Systems (EMS) Standard	Tiêu chuẩn Hệ thống Quản lý Môi trường (EMS) ISO 14001
ISO 9000 Quality Systems Standard	Tiêu chuẩn Hệ thống Chất lượng ISO 9000
Land treatment	Xử lý đất đai
Landfill – hazardous waste	Bãi chôn lấp rác - chất thải nguy hại
Landfill – industrial non-hazardous	Bãi chôn lấp rác - chất thải công nghiệp không nguy hiểm
Landfill – municipal or sanitary	Bãi chôn lấp rác - chất thải đô thị hoặc vệ sinh
Large quantity generator (LQG)	Máy phát điện số lượng lớn (LQG)
Leachate Collection	Thu gom nước rỉ rác
Lead secondary smelter	Nhà máy luyện chì thứ cấp
Leak detection	Phát hiện rò rỉ
Light Emitting Diode (LED) panels	Bảng diode phát quang (LED)
Lined discrete cells	Các ô rời rác được lót
Liners/liner systems (especially concerning impoundments)	Hệ thống lót/những lót (đặc biệt là liên quan đến các ngăn giữ)
Liquid waste streams	Nguồn chất thải lỏng
Lithium ion batteries (intact or damaged)	Pin Lithium ion (còn nguyên hoặc bị hỏng)
Lost-time incidence rate (LTI)	Tỷ lệ bị mất thời gian (LTI)

English Term	Vietnamese
Metals recycler	Người tái chế kim loại
“Milk Run” (collection strategy whereby pickups are made at numerous locations to enable completely filling the vessel/trailer for transportation to the destination)	“Milk Run” (chiến lược thu gom theo đó các xe thu gom được thực hiện tại nhiều địa điểm để có thể chất đầy toàn bộ tàu/xe moóc để vận chuyển đến điểm đến)
MON (miscellaneous organic NESHAP) is a USA environmental regulatory scheme	MON (NESHAP hữu cơ hỗn hợp) là một chương trình quản lý môi trường của Hoa Kỳ
Municipal solid waste (contains mixed waste streams from household and other generators)	Chất thải rắn đô thị (chứa hỗn hợp các nguồn chất thải từ hộ gia đình và các máy phát điện khác)
North American Industrial Classification System (NAICS) code	Mã Hệ thống Phân loại Công nghiệp Bắc Mỹ (NAICS)
Non-contact stormwater	Nước mưa không tiếp xúc
Non-ferrous hydrometallurgy	Luyện kim màu
NORM = Naturally occurring radioactive material (mat'l)	NORM = Chất phóng xạ tự nhiên (mat'l)
NPDES (USA’s National Pollutant Discharge Elimination System)	NPDES (Hệ thống Loại bỏ Chất ô nhiễm Quốc gia của Hoa Kỳ)
Occupational Health Service (OHS)	Dịch vụ Sức khỏe Nghề nghiệp (OHS)
Olfactory	Khứu giác
Opacity	Độ mờ
Parametric process measurements	Các phép đo quy trình tham số
Particulates	Hạt
Personal protective equipment* (PPE)	Thiết bị bảo hộ cá nhân* (PPE)

English Term	Vietnamese
Pharma MACT (Maximum Achievable Control Technology) standards = USA regulatory scheme	Tiêu chuẩn Pharma MACT (Công nghệ Kiểm soát Có thể đạt được Tối đa) = chương trình quy định của Hoa Kỳ
Physical State Matrix	Ma trận Trạng thái Vật lý
Physico-chemical treatment	Xử lý hóa lý
Pigging wastes (from pipeline cleaning, especially petroleum pipelines)	Chất thải xấu bản (từ việc vệ sinh đường ống dẫn, đặc biệt là đường ống dẫn xăng dầu)
Pipe dope	Ống dope
POTW (Publicly-Owned Treatment Works)	POTW (Các Công trình Xử lý thuộc Sở hữu Công)
Processed material	Vật liệu đã qua xử lý
processed material outlet facility	cơ sở xuất bán vật liệu chế biến
Publicly owned treatment works (POTW)	Các Công trình Xử lý thuộc Sở hữu Công (POTW)
Pumpable discards	Đồ loại bỏ có thể bơm được
Radioactive waste processors	Bộ xử lý chất thải phóng xạ
Radionuclides	Hạt nhân phóng xạ
Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) = USA industrial environmental regulatory law	Đạo luật Bảo tồn và Phục hồi Tài nguyên (RCRA) = Luật quản lý môi trường công nghiệp của Hoa Kỳ
RCRA manifest	Bản kê khai RCRA
Reclaimed material	Vật liệu cải tạo
Reclaimed material outlets	Các cửa hàng vật liệu cải tạo
Recycling/reclamation	Tái chế / cải tạo

English Term	Vietnamese
Refurbished goods	Hàng tân trang
Refurbishment	Tân trang
Regulatory interface	Giao diện quy định
Remedial	Khắc phục hậu quả
Residual materials/wastes	Vật liệu / chất thải dư thừa
Residual waste	Chất thải dư thừa
Residual waste facility	Cơ sở chất thải dư thừa
Residual waste generation	Phát sinh chất thải dư thừa
Reuse	Tái sử dụng
Risk Assessment System (RAS)	Hệ thống Đánh giá Rủi ro (RAS)
Roll-off containers (roll-offs)	Thùng chứa tự hành (tự hành)
Salt domes	Vòm muối
Sanitary wastewater	Nước thải vệ sinh
Secondary containment	Ngăn chặn thứ cấp
Secondary smelter	Lò luyện kim thứ cấp
Seveso III Directive (European Environmental/Risk Management Regulatory Scheme)	Chỉ thị Seveso III (Hệ thống Quản lý Rủi ro / Môi trường châu Âu)
SIR or Self-insured retention	SIR hoặc Duy trì tự bảo hiểm
Sludge	Bùn
Sludgy discards	Loại bỏ bùn
Small quantity generator (SQG)	Máy phát điện số lượng nhỏ (SQG)

English Term	Vietnamese
Solar panels, or their components	Các tấm pin mặt trời hoặc các thành phần của chúng
Soil treatment	Xử lý đất bần
Solid waste	Chất thải rắn
Solvent reclamation/regeneration	Cải tạo / tái tạo dung môi
Solvent recovery	Thu hồi dung môi
Stock purchase: An acquisition which transfers all assets and liabilities to the acquiring firm.	Mua cổ phiếu: Một thương vụ mua được chuyển giao tất cả tài sản và nợ phải trả cho công ty mua được.
Stockpiles	Kho dự trữ
Stormwater	Nước mưa
Stormwater run-off	Nước mưa chảy ra
Stratigraphy	Địa tầng
Subcells	Ô phụ
Subsurface	Lớp dưới bề mặt
Surface impoundment(s)	(Các) lớp phủ ngăn bề mặt
Surveillance	Giám sát
Tank wagons	Toa chở chất lỏng
Tankage	Bể chứa
Thermal treatment	Xử lý nhiệt
Third-party	Bên thứ ba
Throughput	Thông lượng
Total Suspended Particulates (TSP)	Tổng số Hạt Lơ lửng (TSP)

English Term	Vietnamese
Trans-shipment	Chuyển hàng
Toxic Release Inventory (TRI) data = USA environmental regulatory annual reporting requirements for industry	Dữ liệu Kiểm kê Giải phóng Độc tố (TRI) = Yêu cầu báo cáo hàng năm theo quy định về môi trường của Hoa Kỳ đối với ngành
TSCA (Toxic Substances Control Act) = USA regulatory scheme addressing dioxins and furans and other synthetic, man-made substances	TSCA (Đạo luật Kiểm soát các Chất độc hại) = Chương trình quy định của Hoa Kỳ giải quyết vấn đề dioxin và furan và các chất tổng hợp khác do con người tạo ra
Universal waste	Rác thải phổ biến
Up-stream sources	Các nguồn ngay từ đầu
Vitreous enamels	Men thủy tinh
VOC emissions	Phát thải VOC
Waste Generation	Phát sinh chất thải
Waste Management	Quản lý chất thải
Waste Stockpiles	Kho dự trữ chất thải
Waste streams	Nguồn chất thải
Waste/material stream	Nguồn chất thải / vật liệu
Waste/materials	Vật liệu/chất thải
Wastewater	Nước thải
Wastewater treatment	Xử lý nước thải
Water table aquifer	Tầng chứa nước ngầm
Well workover fluids	Chất lưu bảo dưỡng giếng
Wellhead	Kiến trúc trên miệng giếng

English Term	Vietnamese
Wind turbines or components	Tua bin gió hoặc các bộ phận